

Barbara Bujakowska



Tancerka, choreografka i pedagożka związana z Krakowem. Taniec studiowała na Anton Bruckner Privatuniversität w Linz w Austrii (dyplom BA) oraz w Salzburg Experimental Academy of Dance (Preparatory First Program). Wcześniej była uczennicą Studia Baletowego przy Operze Krakowskiej. Stypendystka MKiDN, Art Station Foundation (Stary Browar Nowy Taniec) i Urzędu Miasta Krakowa. Od 2006 roku tworzy nieprzerwanie swoje spektakle z pogranicza ruchu, teatru, performansu oraz multi-mediów. Współpracuje również z innymi artystami. Do swoich ostatnich prac: *The voice of seniors* (produkcja: Krakowskie Centrum Choreograficzne) oraz *Czterdzieści* (pod patronatem Cricoteki) zaprosiła osoby nie mające wcześniej styczności ze sceną.

Dancer, choreographer and pedagogue based in Krakow. She studied dance at the Anton Bruckner Privatuniversität in Linz, Austria (BA diploma) and at the Salzburg Experimental Academy of Dance (Preparatory First Program). Previously, she was a student of the Ballet Studio at the Kraków Opera House. Scholarship holder of the Ministry of Culture and National Heritage, Art Station Foundation (Old Brewery New Dance) and Cracow City Hall. Since 2006 she has been continuously creating her performances from the verge of movement, theatre, performance and multimedia. She also collaborates with other artists. Her most recent works include: *The voice of seniors* (produced by the Krakow Choreographic Centre) and *Forty* (under the patronage of Cricoteka), to which she has invited people with no previous contact with the stage.

Fundacja Crush On Trash Marta Mietelska-Topór Agata Kamykowska

Fundacja Crush On Trash działa na pograniczu performance, sztuk wizualnych i lokalnego aktywizmu. Poprzez działalność artystyczną upowszechnia wiedzę proekologiczną, sprawdzone praktyki zrównoważonego rozwoju w procesach twórczych oraz ideę upcyklingu. Misją Fundacji jest wspieranie artystów, w szczególności tych związanych z tańcem oraz wypracowanie i wcielanie nowych przyjaznych środowisku praktyk związanych z produkcją sceniczną.

Fundacja inicjuje i wspiera działania artystyczne podejmujące tematykę ochrony środowiska, przyrody i zrównoważonego rozwoju, działania z zakresu sztuk plastycznych, szczególnie z wykorzystaniem odpadów czy organizuje i wspiera działania z zakresu tańca m.in. spektakle *Głodni* Agnieszki Jachym, *Shifting* Stanisława Iwanickiego, przegląd projektów laureatów Stypendium Twórczego Miasta Krakowa - WCIELENIA_Kraków tańczy! vol.1 czy międzynarodowe Tournee spektaklu *Głodni* Agnieszki Jachym.

The Crush On Trash Foundation operates at the intersection of performance, visual arts, and local activism. Through artistic activities, it disseminates ecological knowledge, proven practices of sustainable development in creative processes, and the idea of upcycling. The Foundation's mission is to support artists, especially those associated with dance, and to develop and implement new environmentally friendly practices related to stage production.

The Foundation initiates and supports artistic activities addressing environmental protection, nature conservation, and sustainable development; activities in the field of visual arts, especially those using waste, or supports dance activities such as the performances *Hungry ones* by Agnieszka Jachym, *Shifting* by Stanisław Iwanicki, a review of projects by the winners of the Creative Scholarship of the City of Krakow - "EMBODIMENTS Kraków dances! vol.1", or the international tour of the *Hungry ones* by Agnieszka Jachym.



Zuzanna Kasprzyk



Tancerka, choreografka, nauczycielka tańca. Absolwentka Prywatnej Szkoły Baletowej w Gliwicach oraz Wydziału Teatru Tańca Akademii Sztuk Teatralnych w Krakowie, a obecnie studentka Szkoły Doktorskiej Akademii Muzycznej w Łodzi. W 2019 roku rozpoczęła kurs SME BMC®. Pracowała m.in. w Kuala Lumpur Performing Arts Center, Staatstheater Kassel, Operze Narodowej w Warszawie, Teatrze Nowym w Łodzi i z niezależnymi artystami. Zdobywczyni pierwszej nagrody na Solo Dance Contest 2013 w Gdańsku za choreografię *We are very sorry, but there is no place for Susana*, którą prezentowała również na festiwalach w Singapurze, Seulu, Goyang i Kuala Lumpur. Od 2019 roku pracuje w duecie artystycznym z fizykiem Andrzejem Molendą. W swoich pracach łączy role naukowca, performerera i eksperymentatora, kierując się podejściem somatycznym, inspirowanym BMC i Metodą Feldenkraisa. Nie boją się autoironii i ekscentryczności, szukają niejednoznacznych obrazów i przestrzeni dla swobodnego przepływu skojarzeń.

Dancer, choreographer, dance teacher. A graduate of the Private Ballet School in Gliwice, the State Theater School in Krakow (MA), and currently a student of the Doctoral School of the Academy of Music in Łódź. In 2019 she started the SME course of the BMC®. She worked i.a. at Kuala Lumpur Performing Arts Center, Staatstheater Kassel, National Opera in Warsaw Nowy Theater in Łódź and with independent artists. Winner of the first prize at Solo Dance Contest 2013 in Gdańsk for the choreography *We are very sorry, but there is no place for Susana*, which she also presented at festivals in Singapore, Seoul, Goyang and Kuala Lumpur. Since 2019, she is creating in artistic duo with with a physicist and a dancer Andrzej Molenda. In their works they combine roles of scientist, performer, and experimenter, following the somatic approach, inspired by BMC and Feldenkrais Method. Not afraid of self-irony and eccentricity, they look for ambiguous images and space for the free flow of associations.

Krakowski Teatr Tańca



Jeden z najbardziej aktywnych teatrów tańca w Krakowie i w Polsce, działający jako stowarzyszenie od 2008 roku. Pod szyldem KTT zrealizowano dziesiątki wydarzeń prezentujących i popularyzujących taniec współczesny i sztuki pokrewne. Przez wiele lat teatr wypracował trzy podstawowe filary swojej działalności: artystyczny, edukacyjny i impresaryjny. Regularnie bierze udział w najważniejszych wydarzeniach artystycznych i festiwalach w Polsce i za granicą. W ostatnich latach, obok Eryka Makohona, spektakle tworzyli m.in.: Idan Cohen, Ayrin Ersoz, Milan Tomášik. W ramach stałej działalności edukacyjnej teatr prowadzi Grupy Adeptów. Regularnie organizowane są międzynarodowe warsztaty z udziałem pedagogów z całego świata. We współpracy z Cricoteką KTT organizuje całoroczny program prezentacji tańca Rollercoaster. W ramach programu Kreatywna Europa realizuje projekt „Beyond Front@: Bridging Periphery”.

One of the most active dance theatres in Krakow and in Poland, operating as an association since 2008. Dozens of events presenting and popularising contemporary dance and related arts have been realised under the KTT name. For many years, the theatre has developed three basic pillars of its activity: artistic, educational and impresario. It regularly takes part in the most important artistic events and festivals in Poland and abroad. In recent years, in addition to Eryk Makohon, performances have been created by, among others, Idan Cohen, Ayrin Ersoz, Milan Tomášik. As part of its permanent educational activities, the theatre runs Adept Groups. International workshops are regularly organised with the participation of educators from all over the world. In cooperation with Cricoteka, KTT organises a year-long programme of dance presentations called Rollercoaster. As part of the Creative Europe programme, it runs the project 'Beyond Front@: Bridging Periphery'.

Katarzyna Peplinska-Pietrzak



Pedagożka teatru, reżyserka, audiodeskrytorka teatru i tańca, koordynatorka dostępności. Pracuje w Narodowym Starym Teatrze im. Heleny Modrzejewskiej w Krakowie. Absolwentka wiedzy o teatrze i performatyki przedstawień na UJ oraz kursu choreografii eksperymentalnej organizowanego przez Centrum w Ruchu w Warszawie oraz Fundację Burdąg. Ukończyła kurs audiodeskrypcji tańca prowadzony przez Krishnę Washburn z nowojorskiego Dark Room Ballet. Tworzy programy twórcze i prowadzi warsztaty dla dzieci, młodzieży, seniorów oraz osób z niepełnosprawnościami. Współtworzy działania performatywne i choreograficzne m.in. z osobami z niepełnosprawnością wzroku i g/Głuchymi. Autorka innowacji społecznych w dziedzinie teatru i tańca.

Theatre pedagogue, dance and theater audio describer, director, accessibility coordinator. Currently, she works at The Helena Modrzejewska National Old Theater in Kraków. She graduated from performance studies at Jagiellonian University and finished an experimental choreography course at Centrum w Ruchu in Warszawa. Currently, she is particularly involved in the development of dance audio description. She completed a dance audio description course conducted by Krishna Washburn and Dark Ballet Room in New York. She is interested in audio description as a dramaturgical tool. She is responsible for courses in accessibility and inclusive dance and theater. She conducts numerous choreography workshops accessible to people with disabilities and D/deaf participants. Furthermore, she creates performances in inclusive companies.

Magdalena Przybysz



Choreografka, performerka, wykładowczyni, edukatorka. Minimalistka. Wykładowczyni i kierowniczka merytoryczna studiów podyplomowych z komunikacji w organizacji opartej na empatii na SWPS w Warszawie; gościnnie wykładała na Wydziale Sztuk Społecznych UW oraz na Akademii Muzycznej w Łodzi. Wciela choreograficzne strategie w projektach tanecznych i interdyscyplinarnych w edukacji, literaturze, teatrze, filmie, VR, muzyce. Stypendystka Solo Projekt 2009 Art Stations Foundation by Grażyna Kulczyk, beneficjentka stypendium twórczego MKiDN (2012, 2020) w dziedzinie taniec, laureatka stypendium twórczego Grażyny Kulczyk z choreografii współczesnej (2021). Obecnie pracuje nad projektami: *Holy names for our Dybbuk* (Julie Weitz, USA) oraz *Choreografie codzienności* wraz Biurem Literackim.

Choreographer, performer, lecturer, educator. Minimalist. Lecturer and content manager of postgraduate studies on empathy-based communication in organisations at the SWPS in Warsaw; guest lecturer at the Faculty of Social Arts of the University of Warsaw and the Academy of Music in Łódź. She incorporates choreographic strategies in dance and interdisciplinary projects in education, literature, theatre, film, VR, music. Solo Project 2009 scholarship holder of the Art Stations Foundation by Grażyna Kulczyk, recipient of the MKiDN creative grant (2012, 2020) in the field of dance, winner of the Grażyna Kulczyk creative grant in contemporary choreography (2021). She is currently working on projects: *Holy Names for our Dybbuk* (Julie Weitz, USA) and *Choreographies of Everyday Life* together with the Literary Office.

www.instagram.com/the_choreographic_notebook/

www.facebook.com/magdalenapshibish

Aleksandra Shaya



Producentka, animatorka kultury, koordynatorka projektów międzynarodowych. Współtwórczyni i organizatorka wydarzeń: Festiwalu Książki Obrazkowej „Kropka+Kreska” w Łodzi, Festiwalu Sztuki Polskiej dla Dzieci „Latawiec i trąbka” w Edynburgu, Rodzinnego Festiwalu Książki TY CHYBA czytasz? w Tychach, Międzynarodowego Festiwalu Retrospektywy. Kuratorka wystaw „Elementarz empatii” i „Przytul Polskę” w Łodzi, „Dziki Pokój” w Lublinie, „Malowane Ptaki”. Twórczyni spektaklu muzycznego *Dzień dobry Pinky Mouse*. Producentka Festiwalu Łódź Czterech Kultur w 2023 roku, polsko-norweskiego projektu LIVET oraz Festiwalu Łódź Wielu Kultur w 2024 roku. Od 2008 roku związana z instytucjami łódzkimi: Fabryką Sztuki, Stowarzyszeniem Teatralnym CHOREA oraz Teatrem Pinokio. Absolwentka kulturoznawstwa na Uniwersytecie Wrocławskim oraz marketingu kultury na Uniwersytecie Warszawskim. Stypendystka Federation of Scottish Theatre (2014/2015) oraz MKiDN (2015). Laureatka nagrody Prezydenta Miasta Łodzi (2021).

Producer, cultural animator, coordinator of international projects. Co-founder and organiser of events: Picture Book Festival „Kropka+Kreska” in Lodz, Polish Art Festival for Children „Kite and Trumpet” in Edinburgh, Family Book Festival TY CHYBYBA czytasz? in Tychy, International Retrospective Festival. Curator of the exhibitions „Elementarz empatii” and „Przytul Polska” in Łódź, „Dziki Pokój” in Lublin, „Malowane Ptaki”. Creator of the musical performance *Good Morning Pinky, Mouse*. Producer of the Łódź of Four Cultures Festival in 2023, the Polish-Norwegian LIVET project and the Łódź of Many Cultures Festival in 2024. Since 2008, she has been associated with Łódź institutions: Art Factory, CHOREA Theatre Association and Pinocchio Theatre. Graduate of Cultural Studies at the University of Wrocław and Marketing of Culture at the University of Warsaw. Scholarship holder of the Federation of Scottish Theatre (2014/2015) and the Ministry of Culture and National Heritage (2015). Winner of the award of the Mayor of Łódź (2021).

Ania Straczyńska



Artystka tańca i producentka kreatywna. Absolwentka choreografii i techniki tańca na Akademii Muzycznej w Łodzi oraz choreografii w Trinity Laban Conservatoire of Music & Dance w Londynie. Choreografka i edukatorka w The Place, jednej z najbardziej innowacyjnych szkół tanecznych w Europie, gdzie zarządza zespołem artystów pracujących z dziećmi oraz koordynuje projekty dla młodych ludzi i lokalnych społeczności. Prowadzi własną organizację Se19DanceProject, w której tworzy projekty edukacyjno-choreograficzne oraz spektakle dla rodzin i dzieci. Wierzy, że taniec powinien być dostępny dla wszystkich, dlatego działa na rzecz lokalnych społeczności oraz szerzy ideę wyrażania siebie poprzez taniec.

Dance artist and creative producer. Graduate of choreography and dance techniques at the Academy of Music in Łódź and choreography at Trinity Laban Conservatoire of Music & Dance in London. Choreographer and educator at The Place, one of the most innovative dance schools in Europe, where she manages a team of artists working with children and coordinates projects for young people and local communities. She runs her own organisation Se19DanceProject, where she creates educational and choreographic projects and performances for families and children. She believes that dance should be accessible to everyone, which is why she works with local communities and spreads the idea of self-expression through dance.

se19dance.co.uk
aniastraczynska.com

Iwona Wojnicka



Niezależna tancerka i choreografka, tworząca w nurcie tańca ekspresyjnego, niezmiennie zafascynowana pionierkami tańca modern w Europie. Pracuje w nurcie choreografii opartej na wiedzy, posługując się autorską metodą odpowiedzi choreograficznej. Absolwentka Wydziału Filozofii i Socjologii Uniwersytetu Warszawskiego oraz teorii tańca na Uniwersytecie Muzycznym Fryderyka Chopina w Warszawie. Studiowała Labanowską analizę ruchu w Berlinie oraz Laban Based Modern Dance w Rotterdamie. W 2018 roku uzyskała dyplom artystki tancerki wydany przez Związek Artystów Scen Polskich. Obecnie złożyła doktorat praktyczny w School of Arts and Humanities na Uniwersytecie w Huddersfield. Od 2003 roku jest liderką Stowarzyszenia Format Zero, w ramach którego w latach 2003-2010 tworzyła *Butoh Barter* z Atsushim Takenouchi i Katsurą Kanem. Stworzyła serię projektów zespołowych znanych jako *Warszawskie Muzeum Tańca*. Stypendystka MKiDN, IMiT oraz Prezydenta Miasta Stołecznego Warszawy.

She is an independent dancer and choreographer working in the field of expressive dance and is invariably fascinated by the pioneers of modern dance in Europe. She works in the trend of knowledge-based choreography, using an original method of choreographic response. A graduate of the Faculty of Philosophy and Sociology at the University of Warsaw and of dance theory at the Fryderyk Chopin University of Music in Warsaw. She studied Laban Movement Analysis in Berlin and Laban Based Modern Dance in Rotterdam. In 2018 she received her diploma as a dance artist issued by the Association of Polish Stage Artists. She has now submitted a practice-based PhD at the School of Arts and Humanities at the University of Huddersfield. Since 2003 she has been the leader of the Format Zero Association, within which she created *Butoh Barter* with Atsushi Takenouchi and Katsura Kan from 2003 to 2010. She created a series of group projects known as the *Warsaw Dance Museum*. Scholarship holder of the Ministry of Culture and National Heritage, IMiT and the Mayor of the Capital City of Warsaw.

Marta Wołowiec

Tancerka, choreografka, performerka, edukatorka, producentka. Swoją twórczość prezentowała na festiwalach w Polsce i za granicą, w tym Tanzwerkstatt Europa, New Baltic Dance Festival, MILANoLTRE Festival. Uczestniczyła w programach rezydencyjnych w Libanie, Belgii, Włoszech, Szwecji, Hongkongu i Holandii. Taniec i choreografię postrzega jako doświadczenie WIDZIALNOŚCI, przestrzeń umożliwiającą wzajemną uważność widza_ki oraz performer_a_rki na kontakt z własnym i zbiorowym ciałem.

Dancer, choreographer, performer, educator, producer. She presented her own works at festivals in Poland and abroad, including TANZWERKSTATT EUROPA, New Baltic Dance Festival, MILANoLTRE Festival. She participated in residency programs in Lebanon, Belgium, Italy, Sweden, Hong Kong and the Netherlands. Dance and choreography is for her the experience of VISIBILITY, a space which enables to create mutual attentiveness of the viewer and performer and to contact with their own and collective bodies.

